

L'ÉCHO DE BELGRADE

REDACTION, ADMINISTRATION, PUBLICITE
Belgrade, 17 rue Kralja Milana, Tél. 24-5-61

JOURNAL YUGOSLAVE HEBDOMADAIRE

Prix. Yougoslavie: un an 60 din.; six mois 35 din.
Etranger: un an 50 fr. fr.; six mois 30 fr. fr.
Compte-chèques-postaux 56419 Belgrade

Libres opinions

Regards au delà de l'horizon austro-hongrois

Les voyages de M. von Schuschnigg à Paris et à Londres offraient un beau sujet d'amplifications sur le thème de l'indépendance de l'Autriche. Elles ont été, en effet, extrêmement abondantes, sans nous offrir le moindre charme d'intérêt. Elles nous ont même fourni quelques raisons de douter que cette façon de localiser autour du moyen Danube le siège des préoccupations internationales et de situer au même endroit le centre des séismes politiques, embrasse un horizon suffisamment large. L'expérience ancienne et moderne — la modernité surtout — enseigne qu'il faut faire une part éminente aux surprises. Elle nous prémunit, en tout cas, contre l'opinion que les événements sont à sens unique. Ils surgissent et ils s'entrecroisent à tout moment.

On y pense, probablement, chez M. Hitler et même chez M. Mussolini.

L'Anschluss continue sans doute à figurer dans le programme pan germaniste. Mais nul ne sait quand et comment il aboutira. Non moins certaine est l'appréhension qu'il suscite en Italie. Seulement, tout occupés qu'ils soient du sort de l'Autriche, les Italiens réservent bien un coup d'œil à d'autres éventualités.

Nous entretenions, il y a quelque temps, nos lecteurs d'un rapprochement caractéristique entre le Reich et le Japon. M. Jacques Bardoux, de qui la sagacité est attirée par ce sujet, y revient dans le « Temps » du 21 février. Cette fois, il ne craint pas d'associer la politique polonoise à ce qu'il appelle „la répercussion croissante des conflits du Pacifique sur l'unité et peut-être sur la paix du continent“. Il le fait en ces termes:

— Dès maintenant la Pologne sera laissée prendre dans l'orbite du Japon. Non content de signer avec le Soleil Levant un accord militaire défensif et secret, une convention de fournitures et de collaboration exactement calquée sur celle qui passe pour avoir été conclue entre Berlin et Tokio, le cabinet de Varsovie resserre les liens économiques. Les vingt-cinq maisons polonaises de Kharbine disposeront sous peu d'une banque polonaise, la première banque étrangère enregistrée selon les prescriptions de la loi bancaire du Mandchoukouo... »

CHARLES LOISEAU

La fin des travaux de la commission bulgare-yugoslave

La Commission mixte bulgare-yugoslave a terminé ses travaux et les protocoles ont été signés le 28 février à Sofia. C'est la première fois depuis la guerre qu'un protocole bulgare-yugoslave est signé dans la capitale bulgare.

Si l'on avait donné à prévoir la résurrection de la Pologne à la génération de 1914, elle se fut montrée passablement sceptique. Elle l'eût été tout-à-fait, pour peu qu'on ajoutât que, vingt ans plus tard, la patrie de Sobieski nouerait des accords avec le Mikado. Le moins qu'on puisse dire, pour le moment, c'est qu'il se prépare en Europe un terrain propice aux réactions d'un conflit d'Extrême-Orient, supposé, bien entendu, de mauvaise tournure pour l'U.R.S.S.

D'un autre côté, on commence à s'apercevoir que l'Italie n'a point à se préoccuper exclusivement de la garde au Brenner. Dans un discours qui remonte à la fin de l'année dernière, M. Mussolini, après avoir promené le regard autour des points cardinaux, s'arrêtait à la conclusion que l'avenir de son pays se présente « à l'Est et au Sud ». Le destin ou sa volonté l'ont bien servi, puisque le voici engagé dans l'affaire éthiopienne.

On ne peut assurer que le conflit soit sorti déjà de la phase diplomatique où, ce qui revient au même, de la Salle des Pas perdus de la Société des Nations. Néanmoins ces départs continuels de chemises noires, de troupes régulières, d'ouvriers et de matériels, autorisent une autre opinion. Ainsi a commencé la guerre de Libye, lever de rideau du grand drame de 1914. D'après les communiqués des diverses Légations éthiopiennes en Europe, le Néguis, qui ne manque pas non plus d'amour-propre, ne comprend pas le recours à ces arguments manifestement comminatoires pour appuyer la conversation, si elle

La campagne électorale et le ralliement à la liste de M. Jevtić

L'appel aux électeurs

L'appel aux électeurs, lancé par le gouvernement de M. B. Jevtić, a retenti dans toute la Yougoslavie. Cette parole officielle empruntait aux circonstances une véritable solennité; ce n'était pas la voix d'un parti qui haranguait le pays, mais le gouvernement lui-même qui, à la veille de la grande consultation nationale, exprimait ses vues sur les nécessités de l'Etat.

L'idée essentielle, celle sur laquelle tous les partis légaux sont aujourd'hui d'accord, c'est que la Constitution de septembre 1931 est la base inébranlable de la vie publique. Sans doute le Roi Alexandre n'a pas prétendu faire œuvre définitive et Sa Majesté n'a jamais prétendu que ce texte fut immuable. Mais les principes, qui régissent la vie constitutionnelle, sont désormais hors de discussion jusqu'à la majorité de S. M. le Roi Pierre II. L'héritage du Souverain est à l'abri de toute atteinte.

Une autre idée dominante de l'appel gouvernemental est l'idée de l'Etat. Avant 1929, sous le régime de la monarchie parlementaire, le parlementarisme s'était livré à de tels excès que la Skupština confondait l'Etat avec sa propre délégitimation. Or il n'y a plus d'Etat s'il suffit du hasard des bulletins de vote et parfois de la violence pour changer l'Etat lui-même. Nulle part au monde, mais en pays monarchique encore moins qu'ailleurs, l'Etat ne doit se confondre avec les représentants du peuple. La notion de l'Etat domine les partis, parce qu'ils répondent à des nécessités permanentes d'autorité, de sécurité et de justice.

Le gouvernement Jevtić tire sa force de sa notion exacte de l'Etat. C'est pourquoi il n'est pas et n'a pas voulu être un gouvernement de parti. Il a fait appel aux électeurs de tous les partis, à ceux de l'ancienne formation gouvernementale comme à ceux de l'ancienne opposition. Surtout il a exprimé et déjà justifié par des actes sa volonté d'intégrer dans la vie politique les forces économiques et les organisations professionnelles.

ECHO

La semaine politique

Il est impossible de réunir dans les colonies trop étroites de l'Echo de Belgrade les multiples dé perché qui, de toutes les Banovines, ont décrit l'accueil fait à la proclamation gouvernementale, les nombreuses réunions préparatives de la campagne électorale, les désignations des candidats, les informations et souvent les simples bruits sur l'évolution politique dans tel ou tel arrondissement. Nos lecteurs trouveront désormais — jusqu'au 5 mai — sous la rubrique électorale un résumé, aussi fidèle que possible, de la situation politique.

Cette semaine a été marquée par le ralliement de nombreux candidats à la liste Jevtić, l'appel aux électeurs signé du gouvernement ayant provoqué une immédiate cristallisation politique. Elle a vu se dérouler des meetings importants, notamment à Belgrade et en Slovénie. Enfin des candidatures ont été officiellement posées.

Fausses nouvelles

Politika publie, dans son numéro d'aujourd'hui, un article démentant les fausses nouvelles répandues à l'étranger sur les élections en Yougoslavie.

L'article parle tout d'abord de l'excellente impression que la proclamation électorale du gouvernement a produite dans tous les milieux de la population. Particulièrement bien financé, il a également souligné les passages qui démontrent qu'il ne saurait être question d'un retour aux anciens divergences régionales et confessionnelles et que l'unité de la nation sera progressivement renforcée.

Ces déclarations et l'accueil qu'elles ont reçu, ont naturellement provoqué une désillusion chez les éléments qui comptaient faire revivre encore une fois les luttes séparatistes fédéralistes, etc. Ils ont vu que les élections du 5 mai réaliseraient la défaite complète de leurs plans et c'est pour cela qu'ils cherchent à troubler la situation en lançant de fausses nouvelles. Ces nouvelles affirment que la situation intérieure n'est pas stable, qu'à cause de cela les élections

n'auront pas lieu et qu'on se trouve devant l'introduction d'un nouveau régime exceptionnel.

L'article dément catégoriquement ces nouvelles tendencieuses, car elles ont trouvé écho dans la presse trop connue par son hostilité envers notre pays, comme par ex. le *Pesti Hilap* et *Il Tevere*. L'article déclare que tous les groupements qui répondent aux conditions légales pourront prendre part aux élections.

Sur la liste de M. B. Jevtić

Des maintenant les personnalités suivantes figurent sur la liste du président du Conseil, (les noms des arrondissements sont inclus entre parenthèses):

Le ministre de l'Intérieur, M. V. Popović (Paracin), le ministre de la Justice, M. Kojić (Kragujevac), le ministre de l'Agriculture, M. D. Janković (Belgrade), le ministre des Communications, M. Vujić (Veliki Bečkerek), le ministre de la Prévoyance sociale, M. Marušić (Ljubljana ou Celje), le ministre de l'Instruction publique, M. Cirić (Novi Sad), le président du Conseil municipal de Niš, M. Cvetković (Niš) et le membre du Conseil d'administration de l'Union des coopératives agraires serbes, M. Uroš Stajić (Caribrod).

Les personnes suivantes poseront leur candidature sur la liste gouvernementale: le président de l'Union des coopératives agraires serbes, M. V. Djordjević, le membre du Conseil de l'Union, M. Voja Lazić, le ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Vrbanjić, le ministre des Travaux publics, M. Kožulj, le ministre sans portefeuille Hasanbegović et les anciens ministres Nikola Preka et Ivan Pucelj. Mais ces personnalités n'ont pas fait le choix définitif de leur circonscription.

Le président du Conseil aurait accepté, dit-on, sur sa liste la candidature de l'ancien président de la Skupština, M. Kosta Kumanudi, et de l'ancien ministre Ilija Šumenović.

Une déclaration de M. V. Popović

Le journal *Jutarnji List*, de Zagreb, a publié une courte déclaration du ministre de l'Intérieur, M. Popović, donnée au correspondant de ce journal après une séance du Conseil des ministres. Le Ministre a déclaré ce qui suit:

„Le gouvernement n'interdira aucune liste électorale qui répondra aux dispositions de la loi sur les élections. Tout le reste constitue de faux bruits. Vous pouvez publier cette déclaration.“

Déclarations de M. Marušić

M. Marušić, ministre de Prévoyance sociale et de l'Hygiène publique, a assisté à une réunion électorale à Ljubljana, tenue par les délégués des organisations d'arrondissement. Il a prononcé un discours pour souligner l'importance des élections du 5 mai, nouvelle étape dans notre vie politique. Les luttes au profit des particuliers et des démagogues ou pour la gloire des chefs de partis, dit-il, sont finies et il s'agit de travailler au bien de la Yougoslavie indivisible.

C'est la mission que s'est fixée le gouvernement de M. Jevtić, qui veut empêcher le retour des anciennes méthodes et favoriser la collaboration d'hommes nouveaux et de tous ceux qui, ayant approuvé l'acte du Roi Alexandre, n'avaient pu, retenus par leurs partisans, collaborer au régime constitutionnel de 1931.

Des temps sont venus qui comportent de nouvelles nécessités économiques. La défense de l'unité de la nation et de l'Etat étant assurée, il faut se consacrer entièrement aux questions dont dépend le bien-être de la nation et abandonner une politique de vaines discussions. C'est pourquoi le gouvernement voudrait rendre possible la collaboration de tous les partis.

A la réunion électorale qui eut lieu à Celje, M. Marušić prononça un nouveau discours sur la situation électorale et la politique générale du gouvernement de M. Jevtić. Il déclara catégoriquement que ceux qui voudraient poser de nouveau la question depuis longtemps résolue de l'unité de la nation et de l'Etat, doivent

être considérés comme des traitres à la patrie. Il est impossible que les anciens partis aux buts ethniques, régionaux ou confessionnels reviennent à la vie, car la Yougoslavie est assez forte pour surmonter toutes ces tendances. La nouvelle organisation de l'Etat doit grouper toutes les forces positives de la nation.

Le ministre passa en revue les listes électorales, tout d'abord, celle du président du Conseil, M. Jevtić, dont la présentation est certaine, puis celle de M. Hodjera. En troisième lieu, vient la liste de l'opposition, ayant M. Maček à sa tête et autour de laquelle se réunissent les démocrates de M. Lj. Davidović et une partie moindre des agrariens de M. Jovanović, tandis que le gros de ce parti, avec M. Janković et M. Djordjević, s'est rallié au gouvernement de M. Jevtić. On ne sait pas encore si les socialistes arriveront à présenter leur liste qui serait la quatrième. D'autre part, les radicaux de M. Stanojević, les partisans de M. Spaho et ceux de M. Korošec ne présenteront pas de listes, car ils savent d'avance qu'ils n'obtiendraient le 5 mai qu'une faible partie des suffrages.

Le ministre conclut qu'il n'aura pas lieu en Slovénie de mener la bataille avec les partisans de la déclaration de M. Korošec et il le regrette d'un côté, car cela aurait été l'occasion de mesurer encore une fois les forces respectives des partis. Mais, sachant bien qu'ils seraient battus, les amis de l'ancien leader aiment mieux rester de côté, dans la brume, pour cacher leur nombre qui diminue de plus en plus.

Discours électoraux des membres du cabinet

Dans le courant de ce mois, les membres du cabinet de M. Jevtić prononceront des discours sur la politique générale du gouvernement et le programme des travaux de leurs ministères. Ces discours seront radio-diffusés.

Dans le clergé pravoslave

Mgr Gavril Dožić, métropolite de l'Église pravoslave serbe de la banovine de la Zeta, à qui on a demandé si les prêtres orthodoxes sont autorisés à se porter candidats aux prochaines élections, a déclaré:

„Il est recommandable que les prêtres se portent candidats sur les listes dont le programme comporte l'unité de la nation et de l'Etat, la fidélité au Roi et à la patrie.“

Abstentions

Les membres du Comité du PNY, dont les noms suivent, ne poseront pas de candidature aux élections du 5 mai: MM. N. Uzunović, Voja Marušić, Milan Šrškić, Kosta Timotijević, Juraj Demetrović, Ninko Perić, Albert Kramer et Boža Maksić.

A Ljubljana

La situation électorale commence à se clarifier. Les délégués de deux arrondissements de la banovine de la Drave ont demandé au ministre de la Prévoyance sociale, M. Marušić, d'être leur candidat.

On prévoit que les Bojnovici se rattachent à la liste de M. Jevtić; ils ont convoqué une réunion pour le 10 mars qui adoptera une résolution définitive sur leur attitude.

Certains membres de l'ancien parti populaire ont également l'intention de poser leur candidature sur la liste du Président du Conseil.

Les partisans du Parti populaire yougoslav ont déjà élu leurs candidats dans la banovine.

A Split

La réunion des maires de l'arrondissement électoral de Split a examiné sa confiance à M. Graga Andrić, ancien ministre et député, et l'a proclamé premier candidat de la ville de Split aux élections du 5 mai. Les représentants des organisations du PNY, réunis en conférence le même jour, ont résolu à l'unanimité de soutenir cette candidature sur la liste de M. Jevtić.

A Prizren

M. Kojić, ministre de la Justice, a reçu hier une députation de Prizren et de l'arrondissement de Šar-Pilavina, qui lui a offert la candidature au nom de la population.

(Voir la suite en 3-ème page)

Le différend italo-éthiopien et l'arbitrage de la Société des Nations

(De notre correspondant)
Genève, 3 mars

Aujourd'hui, on est bien forcé de constater que les négociations directes ne donnent pas de résultats satisfaisants et que les choses ne paraissent guère s'arranger.

Pourquoi en est-il ainsi et pourquoi les partisans en Italie de la manière forte semblent-ils l'emporter sur ceux qui seraient tout disposés à écouter les conseils de modération? Ces partisans de la manière forte espèrent-ils vraiment qu'une campagne en Ethiopie accroîtrait le prestige de leur pays et n'augmentera pas d'une façon intolérable les difficultés qu'il a comme tant d'autres à surmonter présentement?

L'attitude de l'Italie a pu autrefois éveiller l'attention de la France et l'amener à prendre certaines précautions, obliger la Yougoslavie à faire autant, puis enquêter la Turquie. Cette fois-ci le gouvernement italien, délaissant le territoire européen, voudrait trouver en terre africaine ce qu'il ne sait trop quel avantage.

Cependant la voie reste ouverte à la conciliation. Le gouvernement éthiopien ne juge pas que celle-ci soit désormais impossible, puisqu'il ne fait pas mine de porter toute l'affaire devant le Conseil de la S.D.N.

Il semble aussi que le gouvernement italien hésite à lui en fournir l'occasion. On sait qu'il avait été question de réunir le Conseil en session extraordinaire à la fin du mois de février pour procéder avec quelque solennité au transfert des pouvoirs de la Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre à l'Allemagne. Du côté français, on y tenait beaucoup. Mais, du côté italien, on s'y est opposé fortement. On a conclu que les Italiens craignaient que les Éthiopiens ne profitassent de cette réunion du Conseil pour faire appel à lui.

Ainsi les parties en conflit tiennent compte de l'action que pourrait exercer éventuellement le Conseil de la S. D. N. et que, si l'on ne craint peut-être pas de se soustraire à ce qu'il décide, on redoute tout au moins que leur pays s'enfonce dans la redoutable aventure d'un conflit avec les Abyssins.

Ed. B.

Les voix de la presse sur la proclamation gouvernementale

La presse du pays

La presse you

Notre après

d'autonomie régionale que comporte la Constitution de septembre 1931: "Par sa Constitution, notre Roi nous a légué l'organisation des bananeries, avec de larges et d'élastiques autorités, chargées de la protection des intérêts locaux particuliers aussi bien que des intérêts communs du pays. Cette Constitution prévoit aussi le fédéralisme qui, dans un petit Etat comme le nôtre, ne peut revêtir le caractère d'un mouvement d'Etat basé sur les principes ethniques ou territoriaux..."

La Jugoslovenska Pošta, de Sarajevo, voit dans la déclaration gouvernementale une correspondance remarquable entre les principes qu'elle affirme et le vœu profond d'une jeune nation:

"Les racines de cette nouvelle politique se trouvent dans le désir violent que la nation entière éprouve de vivre et de se développer au point de vue économique et intellectuel. Une jeune et forte nation, pleine de possibilités, a été étouffée au début de son développement indépendant par des disputes régionales et confessionnelles, qui résultent non pas de la volonté du peuple, mais de l'égoïsme des séparatistes politiques."

Dans la presse étrangère

En Tchécoslovaquie

La presse tchécoslovaque porte une grande attention à l'attitude prise par M. Jevtić dans la campagne électorale et approuve généralement le programme gouvernemental.

Le décret visoire qui, le 31 mars, a suffisamment des adhésions, a été voté le 1er avril. C'est donc l'avenement importants d'importants de 1934.

L'annonce internationale, si sent être partie italienne, émotion de la jeunesse yougoslave de Zagreb, les exportateurs auprès de son tout Vrbanić, bientôt déclaré puisqu'il a gagné annémerce de gènes dénigriées, les a

L'Italie, première coute suffisante des adhésions, soit articles ex-sont: d'au puis les neaux secle, les po l'Italia a notre exp ne sera

Le journal tchécoslovaque *Pravo Lidi* estime que la proclamation gouvernementale yougoslave annonce une espèce de plan septennal pour la Yougoslavie; le but principal est la consolidation intérieure dans le domaine politique, économique et social; et ce plan devra être réalisé avant l'heure où le jeune Souverain assurera le pouvoir. Le programme prévoit la réorganisation des bananeries, conforme à la Constitution, mais jusqu'à présent non réalisée; une telle mesure marquera la décentralisation du pouvoir.

En Grèce

La presse hellénique — c'était quelques jours avant la guerre civile — a donné une large place au manifeste électoral du gouvernement Jevtić, en soulignant combien il est significatif par son contenu.

Le journal *Prota*, gouvernemental, dans son éditorial écrivait que les élections du 5 mai représentent un tournant historique dans l'évolution politique de la Yougoslavie. La mort tragique du Roi a terminé la première période, pleine de périodes dramatiques, au cours de laquelle s'est fortifiée l'union nationale. Le président Jevtić a entrepris la collaboration politique avec tous les éléments qui peuvent contribuer à la consolidation définitive du pays, qui est un des plus précieux facteurs de la paix dans les Balkans et en Europe."

En France

Dans le *Salut public*, le grand quotidien du soir de Lyon, M. Léon Savoian, après un aperçu de la situation politique en Yougoslavie et une analyse de la loi électorale, met en garde l'opinion contre des informations imprudentes sur les diverses combinaisons des forces en présence. Et il conclut sur une note d'optimisme:

"Une chose est sûre: les élections du 5 mai permettront d'élargir la collaboration nationale; elles permettront à diverses personnalités, tenues jusqu'ici à l'écart, de participer à la vie publique de la nation; elles inaugureront une ère de redressement dans l'ordre, le travail, la stabilité et l'union. Toutes les personnalités, quelle soit la formation politique à laquelle elles appartiennent, n'ont-elles pas proclamé, comme préambule à leur participation aux élections, le principe de l'intangibilité de l'unité nationale? Aussi, quels que soient les hommes que le vote du 5 mai désigneront pour la conduite des affaires nationales, l'Etat yougoslave s'affirmera plus que jamais un et indivisible. Ceux qui attendent des élections un trouble quelconque pour la vie intérieure du pays ou une incertitude pour son avenir, vont au devant d'une grande désillusion."

M. René Marchand, qui a fondé récemment *L'Actualité internationale* à Paris, consacre l'éditorial du 28 février de ce nouvel hebdomadaire aux élections yougoslaves. Il voit dans les déclarations et les actes de M. Jevtić, "la volonté formelle de tolérer aucun retour vers le passé, c'est-à-dire vers la lutte désastreuse de partis politiques périssés." Et aussi l'intention de réaliser pleinement les intentions du Roi Alexandre, "en s'appuyant sur les jeunes forces suffisamment développées aujourd'hui dans le cadre de l'unité yougoslave."

M. René Marchand conclut:

"Dès à présent, le Premier Jevtić peut être assuré de rallier sur son large programme de redressement toutes les forces vives de la nation, pour la confusion même de ceux qui avaient pu espérer un moment que l'abominable attentat de Marseille marquerait la fin d'une politique et l'ébranlement d'un Etat."

En Bulgarie

La presse bulgare accuse le changement radical qui s'est effectué dans les esprits en Yougoslavie et prévoit le plein succès du gouvernement Jevtić. Le journal *Mir*, sous le titre: "L'union en Yougoslavie", écrit que les élections du 5 mai donneront la victoire à l'idée nationale, "qui n'est plus le monopole d'un seul parti, mais devient la pensée directrice de tous."

En Roumanie

La presse roumaine publié de nombreux commentaires, tous empreints d'un grand optimisme, sur le développement de la situation intérieure en Yougoslavie.

Le *Cuvalent* souligne le caractère monarchique du manifeste, qui indique la ferme volonté du gouvernement d'exécuter le testament politique du Roi Alexandre et affirme que "les anciens partis parlementaires ne correspondent plus aux besoins d'un Etat moderne".

En Pologne

Dans la presse polonaise le *Kurier Łódzki* considère le manifeste électoral comme "une étape nouvelle dans l'évolution politique de la Yougoslavie, où le gouvernement de M. Jevtić réunira toutes les forces créatives de la nation autour du vaste programme de reconstruction économique du pays." La *Republika*

La guerre civile en Grèce

Le mouvement séditions qu'ont provoqué les partisans du général Plastiras et de M. Venizelos a dégénéré en insurrection. La Grèce, comme aux jours tragiques du conflit mondial, est partagée en deux camps qui se livrent sur terre, sur mer et dans les airs une guerre fratricide.

Sans vouloir s'immiscer dans ces luttes intérieures, les amis du peuple hellène ne peuvent que déplorer l'effusion de sang et souhaiter que les deux Grèces, celle du continent et celle des îles, retrouvent bientôt l'unité et la paix.

Dès maintenant les Etats qui sont liés à la République grecque, non seulement par la communauté des frontières, mais par des rapports politiques étrangers, se préoccupent des répercussions éventuelles de l'insurrection venizélique. Sous la direction de M. Maximos, aujourd'hui démissionnaire, le gouvernement d'Athènes avait pratiqué sincèrement une politique de collaboration balkanique. Il est impossible de ne pas songer à l'opposition de M. Venizelos contre la ratification du Pacte d'Athènes et aux intrigues que déjoua le cabinet Tsaldaris pour conserver à son pays le bénéfice de ce grand acte diplomatique.

Mais, quelles que soient ses vicissitudes intérieures, la Grèce ne peut, à moins d'accepter une situation humiliante contre laquelle protestent son histoire et son esprit d'indépendance, désavouer les engagements d'hier. La politique de l'Entente balkanique, la seule qui lui garantisse ses frontières, l'assure que l'unité yougoslave.

M. René Marchand conclut:

"Dès à présent, le Premier Jevtić peut être assuré de rallier sur son large programme de redressement toutes les forces vives de la nation, pour la confusion même de ceux qui avaient pu espérer un moment que l'abominable attentat de Marseille marquerait la fin d'une politique et l'ébranlement d'un Etat."

Son de cloche nouveau

Sous le titre "Panorama européen", le "Giornale d'Italia" publie un article de fond de son directeur Virginio Gayda, qui traite de la situation européenne avant le voyage de Sir John Simon à Berlin.

"L'Italie de Mussolini a fourni de nouvelles preuves rassurantes de sa sincérité et de sa bonne volonté. Sa politique extérieure suit un cours normal d'après les lignes établies par les accords existants. Ces accords ont considérablement éclairci la situation en Europe centrale, parce qu'ils ont permis d'entamer dans cette zone nérvalgique un travail actif. Les réunions de Rome et de Londres ont non seulement résolu tous les problèmes les plus importants qui sont de première valeur pour une paix durable en Europe, mais ont aussi créé une nouvelle possibilité de contacts et de conversations susceptibles de donner des résultats positifs. Cela se rapporte aux relations entre Rome et Belgrade. La politique italienne envers la Yougoslavie ne s'est jamais écartée de la ligne tracée par Mussolini dans son discours du 6 octobre dernier à Milan: désir de réconciliation, invitation à la collaboration. Les accords de Rome ont créé des conditions favorables pour une telle politique. Aujourd'hui, on peut déjà parler d'une nouvelle étape entre les deux pays. Un tel cours constituerait sans doute un grand pas en avant vers l'organisation de la paix dans une des parties de l'Europe."

souligne que M. Jevtić entreprend la réalisation du grand programme du Roi Alexandre, "en vue de la consolidation définitive de la Yougoslavie, que nulle force au monde ne peut plus diviser."

préoccupé de l'actualité, en effet obligeante, avait modifié l'ordre de ses chapitres.

La politique extérieure du Royaume de St. Etienne depuis ses origines donne la clef du régime que l'oligarchie magyare maintient depuis mille ans. Ce que l'auteur appelle les liaisons dangereuses, c'est-à-dire les alliances que la caste noue avec l'étranger à seule fin de maintenir sous son joug les populations écrasées et inassimilables, voilà l'explication profonde du révisionnisme hongrois. Aussi la première partie du livre, intitulée: "Le régime sous lequel vit le peuple hongrois" eût-elle été éclairée, aux yeux du lecteur mal averti, par la seconde partie, si une heureuse interversion avait placé dans leur succession logique le passé et le présent. Cette réserve — est-il besoin de le dire? — n'ôte rien à la valeur démonstrative du cri d'alarme: "Le danger hongrois."

L'erreur des étrangers qui, après quinze ans de paix, s'attardent aux revendications territoriales hongroises, est de croire à l'existence d'un patriote magyar, au sens occidental du mot patrie. Le Magyar est à la fois un conquérant et un nomade. St. Etienne n'a fondé quelques villes qu'en les peuplant d'Allemands; il a civilisé son royaume en l'occidentalisant, par l'apport de la foi catholique.

Les seules critiques que, dès l'abord, j'adresserai à cette œuvre de bonheur, c'est de faire trop confiance au lecteur, de ne pas tenir compte des esprits prévenus, pour qui les clichés de l'habile propagande magyare tiennent lieu de jugements. Peut-être cette impression eût-elle été atténuée si M. Chéhard, moins

L'anniversaire de M.T. Masaryk

Le 85-ème anniversaire du Président de la République tchécoslovaque, M. Thomas Masaryk, sera célébré d'une façon solennelle en Yougoslavie.

Le 7 mars, à l'Université de Kraljevo, aura lieu une réunion sous le patronage du ministre de Tchécoslovaquie, M. P. Wellner, avec un concert consacré à la musique tchécoslovaque. Le même jour l'anniversaire sera fêté par la Légation.

Le Conseil Municipal de Nancy a décidé de donner le nom du Roi Alexandre à une place de la ville, d'où part le Boulevard Maréchal Foch. Cet hommage de la capitale lorraine a été particulièrement sensible aux Yougoslaves.

On manque de Prague:

L'inauguration de la magnifique exposition du Livre yougoslave, qui eut lieu le 3 mars, a pris l'ampleur d'une grande manifestation des rapports intellectuels tchécoslovaques.

Le Musée national, et l'autre à la Bibliothèque centrale de Prague,

L'exposition du film, les caractères se révèlent fort intéressants et le dialogue reste toujours viv, plein d'esprit et d'un ton hautement littéraire. Au contraire, vers la fin, la pièce tombe, et même certaines scènes comme celle de la jeune veuve et de son amant ne laissent pas d'être banales.

La mise en scène a donné un caractère trop macabre à une œuvre qui n'est pas une farce, moins encore une représentation religieuse ou une pièce de Strindberg. Cependant, Mme Katalinić et M. Zlatković ont su nous présenter un jeu exquis, auquel ont pris part aussi MM. Milošević et Dragutinović.

Samedi dernier, à la salle Luxor, a eu lieu la reprise du Voyage de M. Perrichon, pièce d'Eugène Labiche, dans la mise en scène de M. Rakitin.

Le vieux chef d'œuvre français qui, en Yougoslavie, a amusé nos pères en se promenant non seulement sur les scènes des centres intellectuels, mais aussi sur les théâtres,

Le directeur de la Bibliothèque et du Musée, M. Wolf, salua parmi les nombreux hôtes M. le ministre Grisogono, avec le personnel de la Légation, les ministres plénipotentiaires MM. Krofta et Flieder, le chancelier M. Samal, le président de l'Académie, M. Foerster, le maire, M. Baxa.

M. Ferdinand Spisek, chef de section au Ministère de l'Instruction publique, au nom du Ministre malade,

admirera les œuvres exposées qui prouvent les rapports intellectuels unissant de longue date les deux nations soeurs. M. Grisogono, dans un brillant discours, rendit hommage aux apôtres slaves Cyril et Méthode, à Saint Sava, et leurs successeurs qui, dans les cloîtres, copieront laborieusement et conservèrent les vieux textes slaves, puis ils esquissa l'histoire du livre yougoslave, où le prêtre Juraj Krizanić au XVII-ème siècle voyait un instrument de fraternité.

M. Jevtić, Beneš, Čiric, Kramar, Grisogono, Wellner ont bien voulu accorder leur haute estime à la mémoire du Roi Unificateur.

La cérémonie de la pose de la première pierre aura lieu pendant la Makabiade.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

Le 10 mars, la Fédération des Ligues yougoslavo-tchécoslovaques tiendra une séance solennelle, au cours de laquelle M. J. Hrčić évoquera la vie de l'illustre homme d'Etat.

elle Le Monde et la Ville

La diplomatie

A LA LEGATION D'ANGLETERRE

On mande de Londres:

M. Campbell, ministre plénipotentiaire à l'ambassade de Grande-Bretagne à Paris, serait nommé ministre à Belgrade. Mais S. Ex. M. Henderson resterait encore plusieurs mois avant de quitter son poste.

Nos hôtes

M. Jean Dayre, agrégé de l'Université, directeur de l'Institut français de Florence, est arrivé à Zagreb où il séjournera pour ses travaux personnels. Le distingué professeur, comme par ses études sur l'ancienne littérature ragusaine, a publié déjà une anthologie des conteurs croates, sous les auspices du Pen-club.

Les informations

UN MONUMENT A N. PASIĆ

A BANJA LUKA

Un groupe de notabilités de l'arrondissement de Banja Luka, membres de l'ancien parti radical, ont fondé un comité pour l'érection d'un monument à Nicolas Pašić dans la ville de Banja Luka.

MORT DU CHANOINE IVANČAN

Le chapitre de la cathédrale de Zagreb vient de perdre dans la personne du chanoine Ljudevit Ivančan, décédé dans sa 82-ème année, l'un de ses meilleurs érudits. Ses nombreux écrits embrassent presque tout le passé du „Kaptol“ depuis la fondation de l'évêché par le roi croate Ladislav en 1093. Outre cette œuvre considérable, le chanoine Lj. Ivančan laisse des études sur les Zrinski, sur Sisak et les luttes avec les Turcs devant Sisak. M. Ivan Besin a écrit dans l'*Obzor* que depuis Rački et Tkalčić le défunt était le plus savant historien du chapitre de Zagreb.

POUR NOTRE AVIATION

Le Ministre de l'Instruction publique a autorisé la fondation de la „Jeunesse de l'Aéro-club“ dans toutes les écoles secondaires. Le but de cette organisation est de faire connaître l'aviation dans nos lycées et collèges au moyen de conférences, cours de planiers, visite d'aérodromes, construction de modèles d'avions.

DANS LA COLONIE FRANÇAISE

La colonie française de Belgrade a été vivement émue par l'accident dont a été victime Mme G. Pineau, femme du secrétaire de l'attaché militaire près la Légation de France. Au moment où elle s'apprétait à descendre d'un tramway encore en marche sur la place du Prince Michel, Mme Pineau est tombée si malencontreusement qu'elle a dû être

transportée aussitôt au sanatorium Vračar. Les médecins ont diagnostiqué une fracture de la hanche et une double fracture de la cheville; toute complication étant écartée, nous nous joignons aux nombreux amis français et yougoslaves de M. et Mme Pineau pour souhaiter que ce pénible accident n'ait pas d'autre suite grave.

CONFÉRENCE FRANÇAISE

Aux Amis de la France, M. Borisavović, l'architecte connu, chargé de cours d'esthétique à l'Université de Belgrade, a donné vendredi une forte intéressante conférence sur les diverses tendances de l'architecture française contemporaine. De nombreuses projections illustraient cette causeuse vivante, colorée, passionnée qui fut chaleureusement applaudie.

VENDREDI prochain, 8 mars, M. Golesnić-Kutusov, docteur à l'Université de Belgrade, fera une conférence sur „Les Légendes des Saints au Moyen-Age.“

CHEZ LES ISRAËLITES

Stampa annonce que les Israélites yougoslaves, réunis sous la direction de MM. Célébonović, Aron Alkalaj, David Albalà et Rafail Marguljić, miéconnes des associations confessionnelles juives, réuniront prochainement un grand meeting juif à Belgrade.

Les associations ayant rassemblé plus de trois millions de dinars de la population juive en Yougoslavie, à titre de donation bénévole, se proposent d'employer cette somme à des fins humanitaires en Palestine. MM. Célébonović, Alkalaj, etc. demandent que ces dons soient employés à la fondation d'un sanatorium juif à Belgrade qui portera le nom du Roi Alexandre Ier.

DISTINCTIONS

Nous apprenons la nomination comme chevaliers de la Légion d'honneur de M. Davidović, administrateur de sociétés, et de M. Pialat, agent consulaire de France à Bor.

LES COMMUNICATIONS SUR LE DANUBE

Comme le Danube est maintenant débarrassé de ses glaces, le trafic des marchandises et des voyageurs est rétabli dans la navigation locale.

Les communications pour les voyages sur les lignes de navigation internationales reprendront, comme d'habitude, dans la seconde quinzaine du mois d'avril.

LE PAQUEBOT YUGOSLAVE „BOSANKA“ SAUVE

Le paquebot yougoslave „Bosanka“, dont on avait annoncé qu'il était en danger, a passé hier le détroit de Gibraltar, se dirigeant vers la Yougoslavie.

LA REVOLUTION EN GRECE ET LA POLITIQUE EXTERIEURE

Révolution en Grèce: sous ce titre sensationnel, les journaux yougoslaves publient de nombreuses déplantes. Rares sont encore les commentaires. Les *Novosti* apprécient ainsi les événements:

„Il est caractéristique qu'au moment où elle tente un coup d'Etat en Grèce en voulant la détacher ainsi de l'Entente balkanique, un des principaux journaux de cette grande puissance offre la collaboration et l'amitié à un autre membre de l'Entente balkanique.“

UNE PRÉTENDUE „MISSION“

La *Pravda* de Belgrade, sous la signature du dr. Božnik, proteste contre la prétendue „mission historique“ que l'Autriche serait appelée à exercer dans le Sud-Est européen. Les traités de St. Germain et de Trianon, en liquidant définitivement l'ancienne Autriche-Hongrie, ont liquidé aussi sa „mission“.

„On continue à parler d'une certaine mission qu'on met en liaison avec la restauration des Habsbourg. La Grèce ne présenterait rien et se verrait dans la situation d'une Albanie. Les coups dirigés durant des années contre la Petite Entente ayant tous échoué, la puissance en question

La campagne électorale

(Suite de la 1^{ère} page)

A Sušak

La Jugoslovenska Akcija (Action yougoslave) à Sušak a adopté à l'unanimité la résolution de ne pas présenter de liste indépendante aux élections du 5 mai, mais de se rattacher à la liste du président du Conseil. Le candidat de l'*Action Yougoslave* à Sušak sera M. Milan Banić, publiciste, originaire de la ville.

Les organisations du PNY de la région se déclarent également pour le rattachement à la liste gouvernementale.

A Skoplje

Un meeting socialiste, composé surtout d'employés de maisons privées et d'ouvriers, a ouvert la campagne électorale à Skoplje. Le chef du mouvement socialiste, M. Živko Tepalović, a fait un discours de deux heures sur la participation de la classe ouvrière aux élections et a exposé le programme des sociaux-démocrates. Il a déclaré que la classe ouvrière en Yougoslavie salue les nouvelles élections, comme le premier pas fait vers l'abolition du monopole politique, que détenait en fait le Parti national yougoslave, et le retour à la démocratie. Le meeting s'est déroulé dans un ordre parfait.

Un meeting des artisans

Les représentants des métiers, à Belgrade, ont tenu dans la salle du „Zanatski Dom“ une réunion pour exposer l'attitude des artisans face aux élections.

Le président du Comité, M. Živović, a exposé la situation des artisans dans la crise économique et a félicité le gouvernement de M. Jevtić pour son programme. Il dit que les choses iraient beaucoup mieux si, au Parlement, les politiciens professionnels étaient remplacés par des représentants du commerce, de l'industrie et des métiers. C'est pour cette raison que les artisans ne veulent plus rester passifs et poseront leurs candidatures partout où ils sont en nombre. Comme il y a 7.000 maisons d'artisans enregistrées à Belgrade, ils ont le droit de demander un candidat sur les cinq députés que doit élire la capitale.

La parole fut donnée ensuite à M. Marković après quoi M. M. Stojanović, président de la Chambre des métiers à Belgrade, fut désigné à l'unanimité comme candidat pour la ville de Belgrade.

A la fin une résolution fut votée, qui demande aux artisans d'appuyer le gouvernement de M. Jevtić et prie le président du Conseil d'accepter sur sa liste les représentants des artisans, et en particulier le président de la Chambre des métiers.

Une mise au point de M. Maček

Au lendemain de la déclaration du ministre de l'Intérieur sur les événements de Slavonski Brod (Sibinje), disant que l'ex-prêtre catholique Praski avait reçu l'autorisation de M. Maček de figurer sur sa liste comme candidat, celui-ci a annoncé à la presse une mise au point:

„Si Praski a déclaré que je lui ai donné l'autorisation de se porter candidat sur ma liste, il a menti. Je n'ai rien dit à Praski de sa candidature en général et encore moins de sa candidature sur ma liste.“

L'enquête sur les incidents de Sibinje et de Slavonski Brod continue, mais le calme complet est revenu dans toute la région.

AVANT LE VOYAGE DE SIR J. SIMON

L'*Obzor* s'efforce de voir clair dans les intentions de l'Allemagne à la veille de la visite de sir John Simon à Berlin, d'ailleurs ajournée:

„Le dessin allemand est de se concilier l'Angleterre dans son action contre la Russie, en posant la France devant le dilemme: l'amitié avec l'Angleterre ou avec la Russie. Les conversations de Simon avec Hitler et Neurath à Berlin ont pour but de dissocier la France et l'Angleterre. D'après Pertinax cette tentative est condamnée d'avance à l'échec, car le ministère anglais ira à Berlin, non pas en qualité de contractant, mais comme informateur.“

La tactique allemande tend à l'isolement de la Russie.

„On continue à parler d'une certaine mission qu'on met en liaison avec la restauration des Habsbourg. La Grèce ne présenterait rien et se verrait dans la situation d'une Albanie. Les coups dirigés durant des années contre la Petite Entente ayant tous échoué, la puissance en question

Une manifestation franco-yugoslave à Split

classicisme antique vivant d'une vitalité toujours témoignée.

Nous admirons dans les lettres du génie français la limpide, le mouvement des phrases, la façon inimitable de tout présenter sous les formes les plus séduisantes, et je vous adresses à nos écrivains la recommandation que Maxime Gorki avait faite, il y a une vingtaine d'années, aux jeunes littérateurs russes qui lui demandaient des conseils: „Lisez les Français, encore les Français, toujours les Français“, de même qu'Horace recommandait aux jeunes Pisons les auteurs grecs:

Vos exemplaria Graeca
Nocturna versata manu,
versa diuina.

Voilà pourquoi nous aimons la France, nous préférions sa langue et ses arts et souhaitons qu'elle poursuive sa destinée nationale et sa mission universelle.“

Après ce très beau discours, que le professeur Barać dit avec toute sa foi, les invités se rendirent au buffet où le consul de France leva son verre à la prospérité de la ville de Split et où les invités fêtèrent chaleureusement les nouveaux décorés dans l'ordre de la Légion d'honneur. N. D.

La mort de M. Ivanišević

Nous avons appris avec regret la mort de M. Ilija Ivanišević, décédé le 27 février à Belgrade. Le défunt, qui appartenait à une vieille famille de Mostar, avait fait ses études en France. Directeur de la succursale de la Banque nationale à Mostar, puis directeur de la Srp. Centr. Priv. Banka à Sarajevo, il était depuis de longues années consul honoraire de France dans cette ville; il fut un des fondateurs du Cercle et de l'Institut franco-yugoslaves. Le gouvernement français lui avait conféré la Légion d'honneur en reconnaissance de ses éminents services.

Les obsèques de M. Ilija Ivanišević ont eu lieu à Belgrade le 28 février en présence d'une nombreuse assistance. M. F. Knobel, chargé d'affaires de France, était représenté par M. Francis Lacoste, premier secrétaire de la Légation. Madame Mužet et de nombreux membres de la Colonie française assistaient à la cérémonie.

Vente de charité

Une grande vente de charité, organisée par l'association Srpska Majka (La mère serbe), sera ouverte le 14 avril. L'œuvre est placée sous le haut patronage de S.A.R. la Princesse Olga qui est présidente d'honneur de l'œuvre et prend une part active aux préparatifs.

Les dames du corps diplomatique, Madame Jevtić, les femmes du haut personnel du Ministère des Affaires étrangères et l'élite de la société de Belgrade s'occupent déjà des préparatifs de cette manifestation charitable qui doit être d'autant plus réussie que la Srpska Majka a plus de succès.

Les dames du corps diplomatique, Madame Jevtić, les femmes du haut personnel du Ministère des Affaires étrangères et l'élite de la société de Belgrade s'occupent déjà des préparatifs de cette manifestation charitable qui doit être d'autant plus réussie que la Srpska Majka a plus de succès.

Depuis mon enfance, jeune écouter, j'avais été charmé par le doux rythme des premiers mots français prononcés par un de mes professeurs de langues classiques, dans ce lycée de Split, dont Charles Diehl, il y a déjà une quarantaine d'années, a fait l'éloge et dont presque tous les professeurs se distinguaient par une mentalité libérale et progressiste, c'est-à-dire francophile.

Et le professeur Barać prit à son tour la parole pour remercier M. Gaston Soupey et renouveler humblement, dit-il, sa profession de foi et son voeu de fidélité à la France.

Le professeur Barać trace une belle image de la France à qui il applique ce qu'on disait déjà de Paris au temps de Philippe-Auguste: „Je pré où les intelligences cherchent paix: *prata mentium*.“ Il célèbre dans la civilisation française la source de toutes les idées libérales, l'hostilité à toutes les formes d'impérialisme.

„Il n'est presque aucun grand principe de civilisation, affirme-t-il, qui se répande partout ne soit passé d'abord par la France, car, selon le beau dicton d'Alfred Capus, elle donne à ses idées la forme des flèches ailées.“

Mais M. Barać n'oublie pas qu'il est professeur et il fait l'éloge de la langue française:

„Tous ceux qui ont cultivé et compris les humanités sont entièrement d'accord que la langue et la littérature françaises sont par leur profondeur, leur grâce et leur élégance gréco-latine comme une régénération, une continuation du glorieux

Les chemins de fer et la politique économique

La nouvelle orientation de la politique économique, énoncée par la déclaration du gouvernement, n'est pas du tout un vain mot, mais un phénomène absolument réel. La révision des tarifs de transport par chemins de fer doit être considérée comme la plus récente manifestation de cette politique.

Certes les tarifs sont constamment revisés et modifiés par des spécialistes appliquant à ce travail les règles techniques qui président à l'art de composer les tarifs. Mais la révision entreprend maintenant en Yougoslavie, et déjà en partie accomplie, a un tout autre caractère; elle est inspirée par une idée qui diffère tout à fait des principes dominants d'hier, et c'est ainsi que la question des tarifs, en apparence toute technique, touche à l'intérêt général.

La politique adoptée par les gouvernements pendant ces dernières années peut être caractérisée comme essentiellement budgétaire. Emanté du Ministère des Finances, elle imprime une certaine direction à l'activité de toutes les autres administrations du royaume de fer, comme entreprise de l'Etat, étaient presque exclusivement envisagés sous leur aspect financier. Ils devaient en principe rapporter à tout pris des bénéfices; et si ce n'était pas possible, le déficit devait être réduit au minimum. La réduction des frais d'exploitation et l'augmentation des tarifs étaient considérés comme le moyen le plus sûr pour équilibrer le budget des chemins de fer.

Une pareille politique est trop étroite pour plusieurs raisons. Avant tout, le critère de rentabilité n'est pas le seul suivant lequel il faut estimer le travail des entreprises d'utilité publique, car il est indispensable de tenir compte de leur fonction économique. Ensuite, les bases purement commerciales de l'exploitation des chemins de fer sont loin de correspondre à la formule budgétaire ci-dessus définie. Par exemple, le principe d'un petit bénéfice sur un grand chiffre d'affaires peut „mutatis mutandis“ s'appliquer très bien à l'exploitation des chemins de fer.

Voici quelques données sommaires qui illustrent l'activité des chemins de fer yugoslaves et les résultats de leur exploitation. Le réseau yugoslave, qui en 1924 comptait 8.673.074 kilomètres, accueille en 1933 une longueur de 9.311.048 kilomètres, ce qui fait une augmentation de 7.2%.

Le mouvement des trains progresse jusqu'à 1928, étant en 1924 de 36.105.959 trains-kilom. et de 48.895.427 en 1929. Depuis lors le mouvement devient plus faible et la statistique en trains-kilom. indique la

croissance de 4.000 à 6.000 km. Elle coûte à l'Italie des sommes folles, vu surtout les taxes élevées du passage à Suez. Cette ligne se trouve entièrement sous le contrôle de l'Angleterre. Celle-ci n'est-elle pas en mesure de déjouer par un seul geste toute l'entreprise? La moindre obstruction de sa part causerait l'échec du projet italien.

Ayant ainsi posé la question, les *Novosti* n'hésitent pas à conclure:

„Ces considérations portent l'opinion publique à admettre la participation britannique aux desseins de Mussolini. Cette supposition est confirmée par l'attitude de la majorité de la presse anglaise...“

LA PAIX ET LA III-EME INTERNATIONALE

les tarifs existants écartaient des chemins de fer de grandes quantités de marchandises. Les marchandises moins chères recourent à d'autres moyens de transport, même archaïques, et le chariot du paysan devient le concurrent des chemins de fer, tandis que les marchandises plus coûteuses préfèrent l'auto ou le camion automobile au wagon. Une telle rupture entre les tarifs et les conditions de la vie économique avait attiré l'attention du nouveau ministre M. Vujić. Le Comité des tarifs, où sont représentées toutes les branches de l'activité économique et qui était depuis deux ans resté dans l'ombre, fut convoqué. En ouvrant la session de ce Comité, le Ministre pria les membres d'appliquer tous leurs efforts à ce que le système "mécanique" d'établissement des tarifs fût remplacé par une autre méthode qui envisageait les tarifs comme un des facteurs puissants du développement économique.

La réforme des tarifs pour le transport des voyageurs, étant beaucoup moins compliquée que celle des tarifs pour le transport des marchandises, est déjà accomplie et le nouveau tarif vient d'entrer en vigueur à partir du 1er mars 1935.

Deux systèmes s'offrent au choix: ou un abaissement général du tarif ou de nombreuses réductions sur les tarifs pour le transport des marchandises, est déjà accomplie et le nouveau tarif vient d'entrer en vigueur à partir du 1er mars 1935.

Importera-t-on? N'importe-t-on pas? C'est la grosse question que débattent les cercles économiques depuis le récent décret italien. Le fait certain est l'impossibilité de maintenir les exportations yougoslaves en Italie si la Yougoslavie n'augmente pas ses achats dans ce pays.

Parmi ces visiteurs, les acheteurs représentent pratiquement toutes les régions du monde. En mai 1934, leur afflux a nécessité l'organisation de trains spéciaux. Plus de 25.000 commerçants ou industriels étrangers se sont rendus à la Foire de Paris, d'Europe et des pays les plus lointains, d'Amérique du Sud, d'Afrique du Sud, d'Extrême-Orient.

Il est pratiquement impossible d'établir le volume des affaires traitées et il est certain que, dans bien des cas, les acheteurs étrangers, gênés par les droits de douane, les contingements, les restrictions financières, l'instabilité des monnaies, le manque d'assurance-crédit n'ont pas passé les commandes qui justifieraient l'importance des besoins de leur pays. Néanmoins, avant la fin de la Foire de Paris ou dans les quelques semaines qui l'ont suivie, les exposants ont, en grand nombre, renouvelé leur adhésion pour 1935, tandis que des industriels venus en acheteurs, donnaient également la leur comme exposants futurs. Le Comité de la Foire de Paris espère que les Yougoslaves viendront nombreux, tant comme exposants que comme acheteurs, et que la grande manifestation de mai et juin 1935 contribuera à un redressement de la balance commerciale franco-yougoslave.

Notre revue même succincte de ce problème sert à prouver que loin d'être une question technique, la réforme des tarifs s'effectue dans les cadres d'une large politique économique et qu'elle constitue une des manifestations les plus intéressantes de l'activité réformatrice du gouvernement.

Prof. WLAD. ROSENBERG

Une déclaration du Ministre des communications

M. Vujić, ministre des Communications, a reçu les représentants de la presse pour leur commenter la mise en vigueur des réformes effectuées sur les chemins de fer.

Les nouveaux tarifs, qui diminuent les frais de transport et donnent également d'autres facilités aux voyageurs et aux commerçants, sont appliqués depuis le 1er mars. A partir du 1er mai, entreront en vigueur les tarifs spéciaux pour les visiteurs du Littoral adriatique et autres stations balnéaires et thermales. Ces voyages coûteront désormais la moitié de ce qu'ils coûtaient auparavant. La poursuite ultérieure de cette politique des transports dépend du public.

Le gouvernement étudie la réorganisation des chemins de fer dans un esprit moderne afin de supprimer la bureaucratie et de réduire les trop grands frais de gestion. Il ne veut pas que les chemins de fer de l'Etat soient des sources de fiscalité, mais qu'ils servent simplement à l'économie nationale et au peuple pour résoudre les problèmes économiques et sociaux.

Le Ministre met au point le programme des nouvelles lignes de chemins de fer avec les ressources provenant du milliard d'emprunt intérieur. Il envisage également la collaboration de tous les moyens de transport, de manière que, bientôt, il n'y ait plus dans le pays aucune région sans liaison avec les grands centres.

Sur le Danube

La Direction de la Navigation fluviale introduit à partir du 4 mars des navires à moteur et rapides pour le transport des marchandises sur la ligne Belgrade-Regensburg et retour.

La Foire internationale de Paris

Si dans le marasme actuel, les foires commerciales restent les rares entreprises qui aident effectivement aux échanges, au premier rang de ces manifestations, il faut placer la Foire Internationale d'Échantillons de Paris, où avec 8000 exposants est désormais la manifestation la plus importante du monde. La prochaine Foire se tiendra du 18 mai au 3 juin.

Modeste à ses débuts, la première Foire de Paris réussit en 1904 principalement des fabricants parisiens. Quelques années plus tard, la plupart des industries du pays y étaient représentées; en 1924, attirées par le rayonnement croissant de la Foire, les exposants étrangers firent leur apparition. Actuellement, toutes les branches de la production ont, à la Foire de Paris, des échantillons présentés par des exposants de plus de 30 pays et classés selon un ordre logique entre 60 groupes, sections et salons.

Dans le Parc de la Foire chaque industrie voisine avec des industries connexes. Cette disposition a pour effet de permettre aux visiteurs d'avoir en quelques instants une vue d'ensemble très nette de toute une catégorie d'industries, ou, lorsqu'il s'agit de sections nationales étrangères, de la production de tout un groupe de pays.

Aucune autre manifestation commerciale ne rivalise avec la Foire de Paris par le nombre des visiteurs. Au total, plus de deux millions d'entrées sont enregistrées chaque année pendant les quinze jours que dure la Foire.

Parmi ces visiteurs, les acheteurs représentent pratiquement toutes les régions du monde. En mai 1934, leur afflux a nécessité l'organisation de trains spéciaux. Plus de 25.000 commerçants ou industriels étrangers se sont rendus à la Foire de Paris, d'Europe et des pays les plus lointains, d'Amérique du Sud, d'Afrique du Sud, d'Extrême-Orient.

Il est pratiquement impossible d'établir le volume des affaires traitées et il est certain que, dans bien des cas, les acheteurs étrangers, gênés par les droits de douane, les contingements, les restrictions financières, l'instabilité des monnaies, le manque d'assurance-crédit n'ont pas passé les commandes qui justifieraient l'importance des besoins de leur pays. Néanmoins, avant la fin de la Foire de Paris ou dans les quelques semaines qui l'ont suivie, les exposants ont, en grand nombre, renouvelé leur adhésion pour 1935, tandis que des industriels venus en acheteurs, donnaient également la leur comme exposants futurs. Le Comité de la Foire de Paris espère que les Yougoslaves viendront nombreux, tant comme exposants que comme acheteurs, et que la grande manifestation de mai et juin 1935 contribuera à un redressement de la balance commerciale franco-yougoslave.

Les crédits pour les Banovines

Deux décrets-lois sur l'exécution des travaux publics dans les Banovines de la Drave et du Vrbas, ont été adoptés.

Le Conseil des ministres a accordé 1.300.000 dinars de crédits à la Banovine de la Drave et à la Banovine du Vrbas, crédits qui devront être utilisés d'après les plans établis par les directions des Banovines.

En outre le gouvernement vient d'accorder des crédits de 300.000 dinars pour la Banovine du Vardar, de 100.000 dinars pour celle de la Morava, de 150.000 dinars pour celle de la Drave, et de 135.000 dinars pour la Banovine du Danube.

Les autres Banovines ont déjà reçu les crédits destinés à ce but du fonds de 25 millions de dinars.

Dans la Banovine du Vardar, une somme de 300.000 dinars sera consacrée à l'achèvement de la régulation du Drim, à l'assèchement des vastes marais, et à la construction du pont métallique sur la Crna Rijeka, à Stobišta, sur la route nationale Skopje-Djedvileja-Salonique.

Dans la Banovine de la Morava, un crédit de 100.000 dinars sera utilisé à la réparation de la route No 2 Bagrđana-Vojska-Svilajnac et de la route nationale Pirot-Caribrod, en direction de la frontière bulgare.

Dans la Banovine de la Drave, on utilisera un crédit de 150.000 dinars à la construction d'un nouveau pont et aux travaux de déviation de la route nationale No 2, afin d'éviter un tourant très dangereux sur la route internationale Jesenice-Ljubljana-Zagreb-Belgrade, si fréquenté par les touristes.

Dans la Banovine du Danube, le crédit prévu d'un montant de 135.000 dinars, sera employé à l'installation d'eau potable et aux réparations de la digue de Progar, dans l'arrondissement de Zemun.

D'autres travaux auront lieu également dans les arrondissements de Giž, Takovo et Kovačić.

Les restrictions italiennes sur nos importations

Le gouvernement italien a apporté un changement très important du décret sur les restrictions dans les importations. Il en résulte que les firmes italiennes peuvent importer du bois mou yougoslave dans les mêmes quantités que l'année passée. Ces bois devront prouver, par les déclarations de douane, le montant de leurs importations en 1934, afin d'obtenir l'autorisation d'importer ce produit pour cette année.

Ce changement signifie donc que les firmes yougoslaves pourront importer en Italie la même quantité de bois mou que l'année dernière et que notre situation à ce point de vue est la même que celle de l'Autriche pour laquelle les restrictions d'importation n'étaient pas valables.

Le gouvernement italien a déjà adressé à notre Etat une invitation afin que celui-ci envoie en Italie des délégués pour commencer les pourparlers en vue de conclure un nouveau traité de commerce. Les cercles économiques croient que les pourparlers prochains avec Rome commenceront vers la moitié de février.

Dans la presse économique et financière

L'ITALIE ET NOS IMPORTATIONS

Importera-t-on? N'importe-t-on pas?

C'est la grosse question que débattent les cercles économiques depuis le récent décret italien. Le fait certain est l'impossibilité de maintenir les exportations yougoslaves en Italie si la Yougoslavie n'augmente pas ses achats dans ce pays.

C'est la difficulté qu'étudie le *Jutarnji List*, de Zagreb:

"En examinant les statistiques des dernières années nous verrons que nos exportations en Italie diminuent constamment, alors que les exportations italiennes en Yougoslavie augmentent. Néanmoins, le bilan commercial entre nos deux pays reste actif en faveur de la Yougoslavie..."

Il faut donc augmenter nos achats en Italie, notre marché principal. Mais les contingents pour les importations d'Italie en Yougoslavie ne peuvent être fixés, tant que les importations en Yougoslavie restent libres. D'autres garanties qu'un contingentement ne sauraient être offertes par notre délégation."

C'est une des tâches du nouveau gouvernement de régulariser les importations. Ce travail accompli, l'Italie pourra obtenir des contingents pour l'exportation de ses articles à destination de la Yougoslavie et pourra, en échange, augmenter ses achats sur le marché yougoslave.

Jutarnji List relève aussi que les dispositions transitoires italiennes pour la période allant jusqu'au 31 mars ont été modifiées en ce qui concerne notre bois, qui pourra être importé dans les mêmes quantités que l'an dernier.

"Cette préférence du gouvernement de Rome a été provoquée par la situation sur le marché italien où, aussitôt après l'introduction, l'Autriche s'est présentée comme vendeur jouissant du monopole qui élève arbitrairement les prix. Pour ne pas causer de secousses au marché italien, le gouvernement de Rome nous a accordé les mêmes quantités de bois que l'an dernier.

Le *Jutarnji List* relève aussi que les dispositions transitoires italiennes pour la période allant jusqu'au 31 mars ont été modifiées en ce qui concerne notre bois, qui pourra être importé dans les mêmes quantités que l'an dernier.

LES RESTRICTIONS ETRANGERES ET L'OPINION DES INDUSTRIELS

M. Vladimir Angelus, correspondant du *Jugoslovenski Lloyd*, à Sušak, envoie à ce journal les impressions de personnalités du monde des affaires sur les restrictions que l'Italie et l'Espagne apportent aux importations:

"D'après l'opinion du dr. Schwarz,

président de la Fédération des industriels de bois, la prohibition d'exporter le bois en Italie a pour but d'empêcher l'évasion des capitaux italiens pour le cas où la guerre contre l'Abysse durera plusieurs mois. Il ne faut pas perdre de vue que le bilan commercial italien envers l'Amérique et les Etats de l'Europe occidentale est bien plus passif qu'envers la Yougoslavie. La prohibition italienne est donc plutôt dirigée contre eux que contre nous.

Quant à l'Espagne, les 50% de nos créances bloquées auprès de la Banque extérieure d'Espagne occasionnent de grands dommages à nos exportateurs, d'autant plus que les créances des autres pays, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne et des pays occidentaux y sont libres.

M. Ružička, grand industriel du bois, est moins pessimiste. Il assure que les Italiens savent trop bien quels seraient les dommages qu'ils éprouveraient eux-mêmes par suite de cette mesure. Ils veulent tout simplement négocier. Quant à nous, il est de notre devoir d'aller autant que possible au devant des demandes italiennes, car les Italiens sont nos meilleurs clients; il faut que nous leur achetions plus d'articles dont la qualité est tout aussi bonne que celle des autres pays occidentaux."

La Petite Entente économique

LA FRANCE A LA FOIRE DE ZAGREB

La France participera officiellement à la Foire de printemps de Zagreb, qui doit se tenir du 1 au 20 mai. Un comité spécial des représentants des milieux économiques français, à la tête duquel se trouve le consul général de France, M. Roger Garreau, a été formé à cet effet.

EXPORTATIONS EN FRANCE

La Chambre de commerce et d'industrie de Zagreb annonce aux intéressés qu'elle est en possession des listes des importateurs français, porteurs des autorisations pour l'importation de différents produits: œufs, volaille abattue, fromage, oignons et viande de mouton, pour le premier trimestre 1935.

La prochaine réunion du conseil a été fixée au 17 juin 1935 à Bucarest.

Nos rapports commerciaux avec l'Allemagne

Les travaux de la Commission mixte yougoslavo-allemande, prévue avec l'Allemagne, ont commencé la semaine dernière à Munich. Ils se termineront samedi.

Les représentants de la Yougoslavie et de l'Allemagne ont conclu un accord qui est d'une grande importance pour l'exportation de notre bois en Allemagne et pour le règlement des paiements.

La suspension de l'exportation du bois en Allemagne avait un caractère provisoire, et dorénavant cette exportation devient libre. Les acheteurs allemands de marchandises yougoslaves, qui ont déposé en clearing les marks sur le compte de leurs créanciers yougoslaves, garantissent la valeur du mark en dinars vis-à-vis des exportateurs yougoslaves.

NOS RELATIONS AVEC L'ESPAGNE

Le commerce yougoslave avec l'Espagne se heurte à de nombreuses difficultés depuis que le règlement du 5 octobre 1932 a bloqué pour plusieurs millions de dinars de créances yougoslaves. D'autre part, de nouvelles mesures restrictives du gouvernement de Madrid menacent d'entrer les importations de notre bois. Les représentants de l'industrie forestière appellent l'attention des pouvoirs publics sur cette fermeture du marché espagnol qui coïncide lâcheusement avec celle du marché italien.

PREMIERE EXPOSITION SLAVE A BELGRADE

En vue de présenter à notre population les produits industriels bulgares, tchècoslovaques, russes et polonais, qui pourraient trouver un placement dans notre pays, et aussi pour faire connaître nos produits aux Bulgares, tchècoslovaques, Polonais et Russes, une première Exposition économique slave sera organisée pour les fêtes de Pâques, à Belgrade. A cette occasion aura lieu un Congrès économique slave qui aura pour but d'étudier les moyens d'accroître les échanges de marchandises entre

Belgrade-Avala. Cette voie sera prolongée plus tard jusqu'à Jagodina, Niš, Pirot et Caribrod; elle sera la grande voie européenne qui doit mener de Londres par les Balkans à Orient.

Ainsi un crédit de 24 millions a été fixé pour l'exécution de la route qui conduit du pont de Pančevo jusqu'à cette ville et les travaux de la route Pančevo-Vršac, reliera la capitale à la Roumanie. La route du pont du Danube à la ville de Pančevo doit être terminée à la fin de cette année.

En même temps un crédit de 70 millions de dinars a été affecté à la construction de la route Avala-Kragujevac, sur le modèle de la route Belgrade-Avala. Cette voie sera prolongée plus tard jusqu'à Jagodina, Niš, Pirot et Caribrod; elle sera la grande voie européenne qui doit mener de Londres par les Balkans à Orient.

Quant à la construction de la route qui conduira de Hongrie par Subotica et Novi Sad jusqu'à Belgrade et qui formera le trait-d'union principal de la route européenne vers l'Orient, elle commencera également très prochainement. Pour cette voie est désigné un crédit de 240 millions.

Les Tchècoslovaques disposent d'un capital dont 50 millions sont au compte des dinars "liés" en Yougoslavie. Les intéressés se sont mis en contact avec les Autrichiens possesseurs de dinars "liés" en Yougoslavie. On travaille activement à la fondation à Vienne d'une société, "Dalmatien", dans laquelle tous les intéressés, en commun avec les Tchècoslovaques, participeraient à la fondation de cette Banque hypothécaire. A ce sujet, une conférence a eu lieu ces jours-ci à Prague au cours de laquelle un accord est intervenu entre le représentant de la société "Dalmatien", l'ingénieur M. Vinka Barčet, et le dr. Frankl, de Vienne.

NOUVELLES REDUCTIONS POUR LES VISITEURS DES STATIONS BALNEAIRES

Le 1er mars sont entrés en vigueur les nouveaux prix abaissés pour le transport des voyageurs, marchandises et bagages sur les Chemins de fer de l'Etat.

Les visiteurs de la côte adriatique, des stations thermales et climatériques, qui se rendent dans ces stations avec un billet de chemin de fer de prix normal, et y séjournent au moins 10 jours, ont droit au retour gratuit, sans tenir compte de la saison. Mais, étant donné les difficultés techniques, les nouveaux priviléges pour les visiteurs des stations balnéaires et thermales n'entrent en vigueur que le 1er mai prochain.

Quant à l'Espagne, les 50% de nos créances bloquées auprès de la Banque extérieure d'Espagne occasionnent de grands dommages à nos exportateurs, d'autant plus que les créances des autres pays, de la Tchécoslovaquie,